

LA CONVENTION RELATIVE AU SAUMON  
SOCKEY—DEMANDE DE DÉPÔT D'UN  
EXEMPLAIRE DU PROTOCOLE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. G. R. Pearkes (Esquimalt-Saanich):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser à l'adjoint parlementaire au ministre des Pêcheries. Déposera-t-il un exemplaire du protocole dont il est question dans le projet de résolution qu'a présenté, hier, le ministre des Finances?

**M. J. Waison MacNaught (adjoint parlementaire au ministre des Pêcheries):** Monsieur l'Orateur, j'examinerai la procédure à cet égard et, s'il est possible de déposer un exemplaire de ce protocole, je le déposerai.

PRIVILÈGES ET ÉLECTIONS

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS SUR L'ÉTUDE,  
PAR UN COMITÉ, DU REMANIEMENT DE  
LA CARTE ÉLECTORALE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au secrétaire d'État. Étant donné le nouvel intérêt que suscite la question du remaniement de la carte électorale par suite de la récente publication de rapports sur le recensement qui révèlent de grandes disparités de population dans les diverses circonscriptions fédérales du pays, le Gouvernement réexaminera-t-il la question de faire étudier ce sujet par un comité au cours de la présente session, ainsi que l'a recommandé il y a deux ans le comité des privilèges et des élections?

**L'hon. Roch Pinard (secrétaire d'État):** Je ne sais pas si ce nouvel intérêt dont parle l'honorable député existe seulement chez lui; mais, de toute façon...

**M. Knowles:** Le ministre n'a-t-il pas lu les journaux?

**L'hon. M. Pinard:** Je crois que l'intérêt qui y est manifesté ne peut être suffisant pour justifier la Chambre à examiner ce problème en ce moment.

**M. Knowles:** Puis-je poser une autre question? Le ministère acceptera-t-il que je lui remette des exemplaires de cartes de la nouvelle répartition en vigueur au Manitoba, afin qu'il puisse voir ce que peut accomplir une commission indépendante?

**L'hon. M. Pinard:** J'examinerai ces cartes avec plaisir, monsieur l'Orateur.

**M. Knowles:** Je les ferai parvenir au ministre.

LES SUBSIDES

La Chambre passe à la suite de la discussion, interrompue le lundi 11 février, de la motion de l'honorable M. Harris invitant la Chambre à se former en comité des subsides, ainsi que de la proposition d'amendement de M. Diefenbaker.

MOTION TENDANT À L'ADOPTION D'UN  
PROGRAMME DE MISE EN VALEUR DES  
RESSOURCES NATURELLES

**L'hon. Jean Lesage (ministre du Nord canadien et des Ressources nationales):** Monsieur l'Orateur, je veux examiner quelques-uns des points qu'a soulevés, hier, le chef de l'opposition. Et d'abord sa critique de notre programme, ou ce qu'il appelle notre absence de programme, relatif à la mise en valeur des régions septentrionales. Ce n'est que depuis quelques années, il est vrai, que les Canadiens sont en mesure de travailler à la mise en valeur de ces régions. Les gens, au Canada et ailleurs, sont portés à faire des comparaisons avec ce qui s'est passé dans les régions septentrionales d'autres pays et singulièrement de la Russie. Les conditions atmosphériques et la situation en général diffèrent, mais il y a aussi un autre fait à ne pas perdre de vue. Avant même que Jacques Cartier remonte le Saint-Laurent, les villes de Mourmansk et d'Arkhangelsk étaient bien établies de sorte que la mise en valeur de ces régions a débuté il y a plusieurs siècles tandis que la nôtre ne fait que commencer.

Jusqu'à la première guerre mondiale nos ancêtres et nos pères se sont employés à coloniser l'Ouest canadien. La première guerre mondiale a été suivie d'une régression économique et d'une très courte période de prospérité, qui a été suivie à son tour par la grave crise économique des années 1930 sous une administration conservatrice.

**M. Fleming:** Il s'agissait d'une crise économique mondiale. Soyons justes.

**L'hon. M. Lesage:** Puis nous avons dû mobiliser toutes nos énergies pour livrer la seconde guerre mondiale. Ce n'est donc vraiment que depuis la période d'après-guerre que nous avons pu espérer mettre en valeur le Nord canadien. Depuis quelques années, un certain nombre de ministères fédéraux, ceux des Mines et Relevés techniques, des Travaux publics, de la Défense nationale, des Transports, de la Santé nationale et du Bien-être social et, il va sans dire, le ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, ont accru chaque année le chiffre de leurs dépenses destinées à mettre en valeur le Nord canadien. L'augmentation d'année en année